

## ІНСТРУКЦІЯ ЩОДО ЗАСТОСУВАННЯ КОРОТКОСТРОКОВОЇ «ШЕНГЕНСЬКОЇ» СИСТЕМИ ПІДРАХУНКІВ (КАЛЬКУЛЯЦІЯ)

### 1. Вступ

Постановою (ЄС) №610/2013 від 26 червня 2013 р., були внесені зміни щодо Кодексу шенгенських кордонів, Конвенції, якою регулюється Шенгенська угода, та Візового кодексу та - окрім іншого – щодо зміни концепції «короткострокового перебування» для громадян третіх країн в Шенгенській зоні, які є основним елементом шенгенського права.

Від 18 жовтня 2013 р. для більшості громадян третіх країн – незважаючи на те, чи потрібна їм віза для в'їзду до шенгенського простору, або ж їх не стосується візове зобов'язання, – які планують подорожувати до Шенгенської зони на короткостроковий термін, що не перевищує 90 днів – змінюється визначення максимального терміну перебування на «90 днів у будь-який 180-денний термін».

Першим днем в'їзду вважається перший день перебування на території країн-членів, а днем від'їзду – останній день перебування на території країн-членів. Терміни перебування, надані на основі дозволу на проживання, або на основі довгострокової візи не зараховуються до тривалості перебування на території країн-членів».

Термін «будь-який» застосовується використанням «рухливого» періоду останніх 180 днів, по відношенню до кожного дня перебування (як і в день в'їзду, так і в день конкретної перевірки), на термін останніх 180 днів з ціллю перевірити, чи умова 90днів/180 днів буде надалі дотримана.

Окрім цього, це означає, що особа, яка не перебувала в Шенгенській зоні протягом терміну безперервних 90 днів, має можливість отримати нове перебування протягом 90 днів. Перебування в Болгарії, Хорватії, Ірландії, Румунії, у Великій Британії і на Кіпрі не враховується, оскільки ці країни не є членами Шенгенської зони. Однак до країн Шенгенської зони відносяться країни поза ЄС – Ісландія, Ліхтенштейн, Норвегія та Швейцарія. Перебування в цих країнах враховується під час перевірки, чи дотримувалося правило перебування 90днів/180 днів.

Зміни не стосуються угод, підписаних між ЄС та країнами Антигуа та Барбуда, Багами, Барбадос, Бразилія, Сейнт Кітс та Невіс, Маврикій та Сейшели, для яких діє і надалі старе визначення перебування **«3 місяці протягом 6 місячного перебування з дати першого в'їзду»**). Громадянам цих країн не радимо використовувати калькуляцію, так як, результат може бути невірним.

Термін перебування громадян, які отримали візи на основі угод про спрощення процедури під час видання віз між ЄС та третіми країнами ,

раहुється згідно нового методу, хоча зазначні угоди посилаються на термін «90 днів під час терміну 180 днів.»

## **2. Візова калькуляція**

Для використання правила 90 днів/180 днів, як для громадськості, так і для урядів країн-членів, створено візову калькуляцію. Калькуляція – це тільки допоміжний засіб і він не гарантує автоматичне право на перебування в термін, розрахованим калькуляцією. Завжди залежить від відповідних установ країн-членів (особливо представників прикордонної поліції), виконання правила та вирішення терміну дозволеного перебування або перевищення терміну перебування.

Калькуляція була протестована перед тим, як надати її для використання громадськістю, але, всеж таки, неможливо виключити виникнення неточностей. Це програма в JavaScript, для використання якої не потрібно встановлювати жодну іншу програму на ПК, та підключення до інтернету. Але всеж таки для відкриття програми необхідний інтернет браузер (напр. Explorer, Mozilla, Chrome).

**Калькуляція під час підрахунків працює виключно з правилом 90 днів/180 днів.** У випадку громадян третіх країн, які потребують візи, термін дозволеного перебування точно визначений на візовій наклейці і часто може бути менший ніж 90 днів (це є максимальний термін перебування, який може бути зазначений на візі). Окрім цього, дозволений термін перебування завжди співвідноситься з терміном дії візи. Калькуляція не дає можливості вирахувати дозволений термін перебування на основі даних, що зазначені на візовій наклейці, якщо цей період менший ніж 90 днів в період 180 днів. На основі дат попередніх в'їздів та виїздів, програма може тільки підрахувати, чи громадянин третьої країни дотримується загальної умови 90 днів/180 днів або ні, та може вирахувати максимальний термін майбутніх перебувань від запланованої дати в'їзду на основі попередніх в'їздів та виїздів. Власники короткострокової візи (тип С) тому і повинні перевіряти як термін дії візи, так і кількість дозволених днів в'їзду, так, як це зазначено на візовій наклейці.

Калькуляція одночасно не може відображати більш вигідні правила, що відносяться до короткострокового перебування громадян третіх країн згідно двосторонніх угод про безвізовий режим між деякими країнами-членами та третіми країнами згідно ст. 20 (2) Конвенції, що регулюється шенгенською угодою (DSCHD). Згідно з відповідними положеннями, країни-члени мають можливість за певних причин «розширити» термін безвізового перебування громадян третіх країн більше ніж 90 днів. У випадку, якщо шенгенська країна підписала двосторонню угоду з третьою країною з т.з. «позитивного списку» (напр. Канада, Нова Зеландія або США) перед набуттям чинності Шенгенської угоди (або перед

найближчою датою приєднання країни-члена до Шенгенської угоди), положення цієї двосторонньої угоди можуть надалі застосовуватися. DSCHD пропонує шенгенській країні можливість розширити безвізове перебування на своїй території понад 90 днів перебування для громадян третіх країн, згідно з такою існуючою угодою. Наприклад, громадянин Канади, Нової Зеландії, США і т.д. – в залежності від постійного застосування двосторонньої угоди шенгенською країною – може залишитися в цій шенгенській країні на подальший термін, що узгоджується чинною двосторонньою безвізовою угодою (загалом 3 місяці) понад 90 днів. Ст. 20 (2) DSCHD пропонує країнам-членам тільки можливість продовжувати застосовувати власні «старі» двосторонні угоди для надання такого продовження, при цьому не зазначається про обов'язання країни-члена. І тому не має можливості створити алгоритм для калькуляції, який би надав таку можливість.

### **3. Як використовувати калькуляцію?**

18 жовтня 2013 р. - дата набуття чинності нового визначення короткострокового перебування (90 днів у будь-який 180-денний термін). Згідно з визначенням враховується період останніх 180 днів, калькуляцію неможливо використати на підрахування в Шенгенській зоні перед цим періодом. Тому калькуляція не враховує в'їзди та виїзди перед 22.04.2013. Якщо вказати в калькуляції таку дату, з'явиться наступне повідомлення: «18.10.2013р. - дата набуття чинності «нового» значення короткострокового перебування, і тому калькуляцію неможливо застосувати для в'їздів/перебувань до 22.4.2013 (=18.10.2013 мінус 6 місяців). Калькуляція не підраховує кількість в'їздів/перебувань до 22.4.2013р. Для цього використовується «старі» визначення перебування («3 місяці протягом 6 місяців від дня в'їзду»).

Калькуляція має 2 функції:

Функція «**Control**» (**Перевірка**) підраховує термін попередніх та/або діючих перебувань та здійснює підрахунок, чи перебування узгоджується з правилом 90 днів/180 днів (в день перевірки) та вкаже, чи дотриманий 90-денний ліміт під час 180-денного зазначеного періоду. Якщо ліміт дотриманий, калькуляція повідомить «No overstay in the registration period», «Термін перебування не перевищено в даний період». Окрім цього, калькуляція визначає останній можливий день перебування, для того, щоб дотримувалося правило 90 днів/180 днів. («Possible stay until dd/mm/yy» - «Можливе перебування до дд/мм/рр».) У випадку, якщо правило не дотримувалося, калькуляція визначить кількість днів перебування в Шенгенській зоні протягом 180-денного зазначеного періоду. («Days of stay in the 180-days period dd/mm/yy to dd/m/yy: x day (s)» - «Дні перебування протягом періоду 180 днів від дд/мм/рр до дд/мм/рр: x днів») та одночасно вкаже термін, в якому можливе перевищення часу

дозволеного перебування («Possible overstay in the period from dd/mm/yy to dd/mm/yy (x days)») - «Можливе перевищення часу дозволеного перебування в терміні від дд/мм/рр до дд/мм/рр (x днів)».

Ціль функції **«Planning» (Планування)** – надати інформацію про максимальний термін перебування в конкретний день в майбутньому. Цей день повинен бути зазначений як день в'їзду в лівому верхньому рядку – «Date of entry/Control:» - «День в'їзду/перевірки». В залежності від попередніх в'їздів та виїздів у відповідний 180-денний період, калькуляція відобразить результат «The stay may be authorized for up to: x day (s)», - «Перебування дозволено на: x днів» або, у випадку перевищення терміну дозволеного перебування, надасть ідентичну інформацію таку, як в розділі Перевірка.

#### **4. Як вказати дати в калькуляції?**

Калькуляція використовує наступний формат дат: дд/мм/рр (напр. 01/01/14 для 1 січня 20140. Не потрібно вказувати знак «/», (напр. для 1 січня 2014, досить вказати «010114».) Якщо вказати невірний формат дати, калькуляція повідомить: «The day dd/mm/yy is not valid date» - «Дата дд/мм/рр невірна».

**«Date of entry/control:» (Дата в'їзду/перевірки).** Актуальний календарний день визначається калькуляцією автоматично і його можна змінити. У функції «Перевірка» цей пункт означає «день перевірки», у функції «Планування» в пункті зазначається «дата в'їзду» (до Шенгенської зони).

**«Enter previous stay(s) in the Schengen area:» («Вкажіть попередні перебування в Шенгенській зоні»).** В першій колонці зазначаються дати в'їзду, в другій колонці – дати виїзду. Третя колонка містить дані про термін перебування, цей термін калькуляція підраховує після натискання на пункт «Calculate» - «Підрахуй». Тому користувач не повинен заповнювати цю колонку. Формат дати, який використовується для доповнення дат в'їзду /виїзду, - 6-значний формат «дд/мм/рр». Для переміщення між різними віконцями можливо застосувати клавішу «tab» (на клавіатурі ПК).

Під час відображення 3 колонок не потрібно вказувати дати в'їзду та виїзду в хронологічному порядку, тим не менше, необхідно узгодити дату виїзду з відповідною датою в'їзду. В іншому випадку калькуляція відобразить наступну відповідь «The stay with entering date dd/mm/yy is later than exit date dd/mm/yy. Calculation of stay is not possible.» - «Дата в'їзду дд/мм/рр перебування вказана пізніше, ніж дата виїзду дд/мм/рр. Неможливо підрахувати термін перебування.» Якщо натиснути на пункт «Passport» - «Паспорт», залишиться тільки одна колонка. Ця функція дає

можливість вказувати дату в'їзду та виїзду в довільному порядку; калькуляція виконає співвідношення. Але, всеж таки, необхідно розрізнити запис між в'їздом (ввести знак «+» перед 6-значною датою в'їзду) та виїздом (ввести знак «-» перед 6-значною датою виїзду), напр. +0101140 для штампу про в'їзд з 1 січня 2014, та -010214 для штампу про виїзд з 1 лютого 2014. Калькуляція автоматично упорядковує та узгоджує дні в'їзду з днями виїзду – це є перевагою функції «Passport» - «Паспорт». Ця функціональність призначена перш за все для працівників прикордонного контролю.

Не зважаючи на те, що в калькуляції є доступна функція «Passport», якщо при вказанні дат буде бракувати дати в'їзду або виїзду, калькуляція не зможе підрахувати термін перебування. В такому випадку калькуляція проінформує: «Calculation of stay is not possible» - «Неможливо підрахувати термін перебування». У випадку, якщо Ви, подорожуючи, знаходитесь на території Шенгенської зони і маєте бажання перевірити, чи дотримуєтесь правила 90 днів/180 днів в конкретний день (день перевірки), вкажіть даний день як день останнього виїзду.

Сконтролюйте штампи в'їзду та виїзду в паспорті і на основі штампів про в'їзд та виїзд прикордонних перевірок країн-членів під час останніх 180 днів зазначте дні в'їзду та виїзду так, як це зазначено вище. Пам'ятайте, що термін перебування на основі дозволу на проживання або довгострокової візи (тип D) під час підрахунків не зараховується і тому, штампи про в'їзд та виїзд (якщо існують), що відносяться до зазначеного дозволу, не вказуються при калькуляції.

**Deletion of entries (Видалення запису):** Пункт «Reset» видалить усі записи. Записи в окремих віконцях можливо видалити клавішою «delete» (видалити).

## **6. Приклади**

Наступні приклади висвітлюють застосування правила 90 днів/180 днів та використання калькуляції.

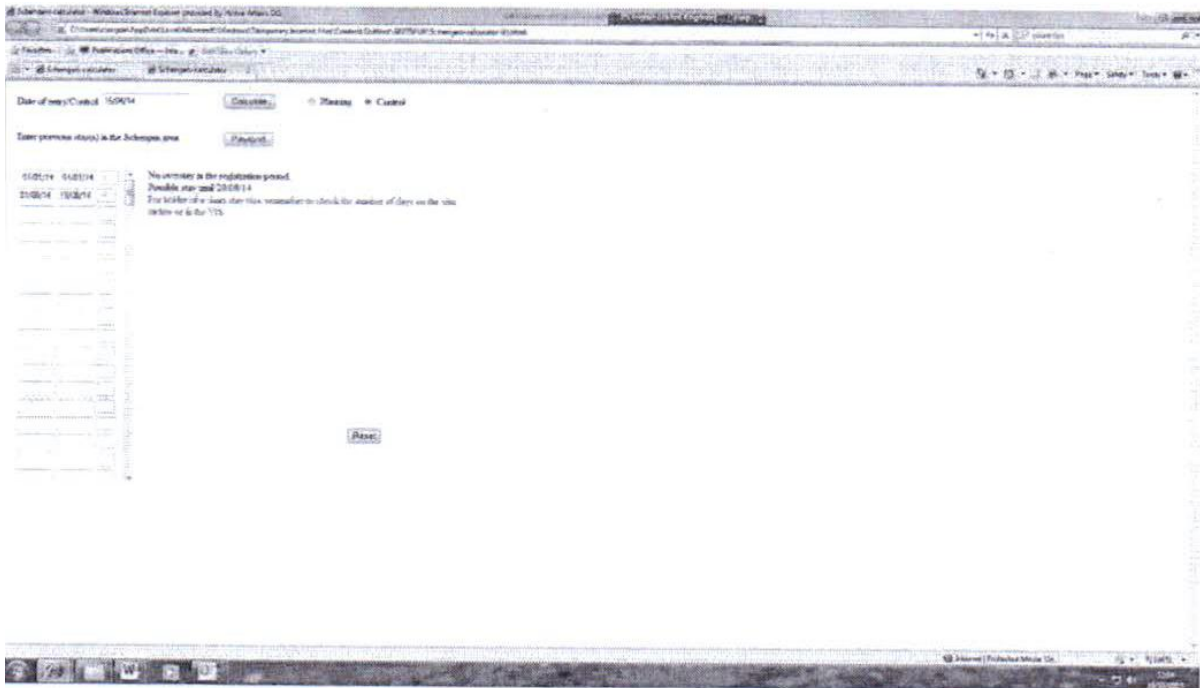
### **Особи, яких не стосується візове зобов'язання**

Особа, якій не потрібна віза для в'їзду, в'їхала в Шенгенську зону першого разу 1.1.2014 і в той самий день виїхала з Шенгену. Потім знову в'їхала 1.6.2014 а виїхала 20.9.2014. Як виглядає ситуація в конкретні дні? Коли ця особа повинна покинути Шенгенську зону, дотримуючись умови 90 днів/180 днів?

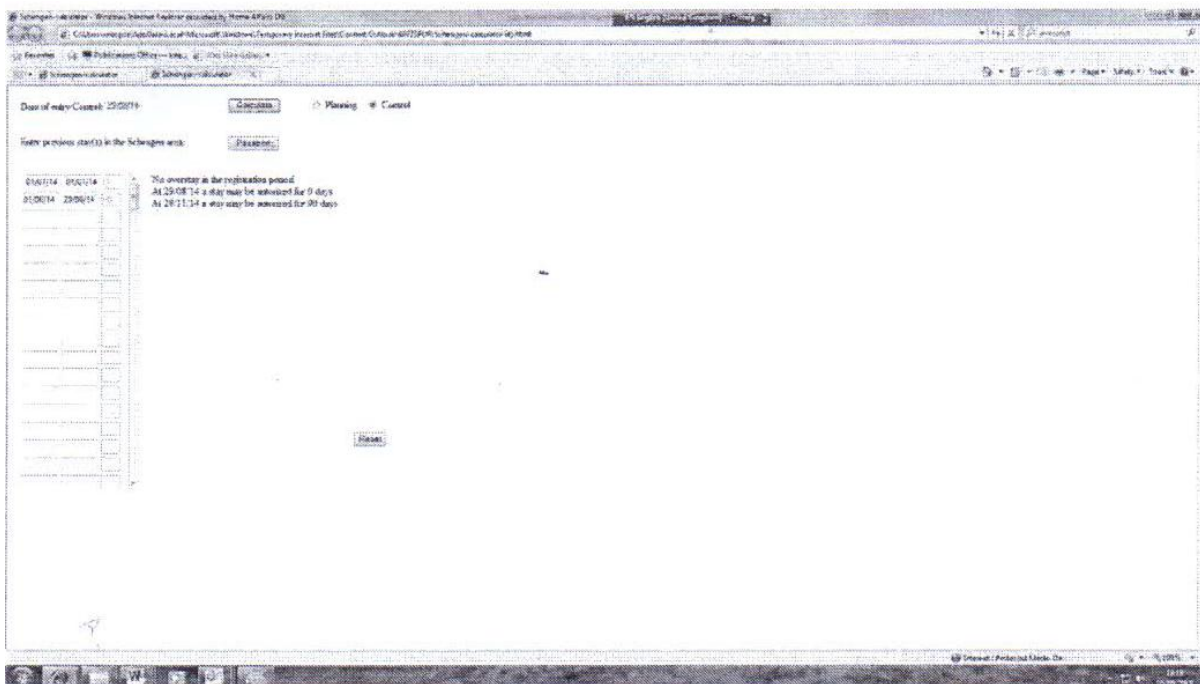
15.6.2014: під час останніх 180 днів (18.12.2013 – 15.6.2014) особа перебувала в Шенгені 1 день (1.1.2014) плюс 15 днів (1.6. – 15.6.2014) →15

днів = без перевищення дозволеного терміну перебування; згода з правилом 90 днів/180 днів.

(Під час наближення картинки збільшиться документ на моніторі).



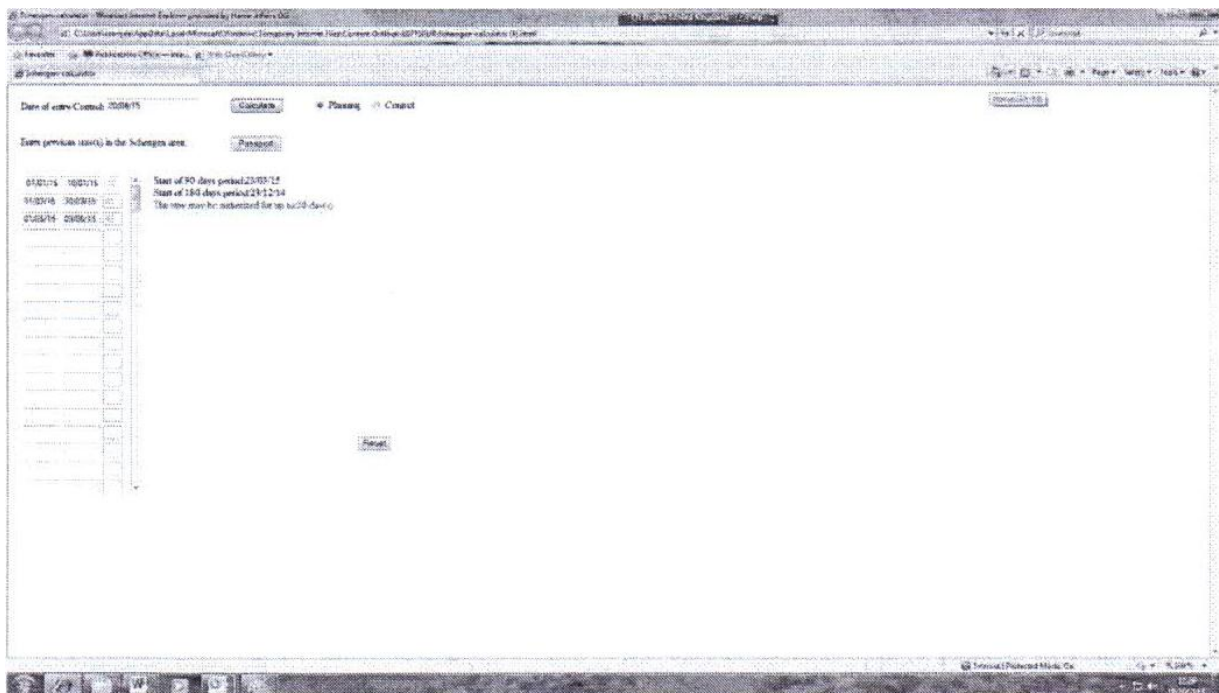
29.8.2014: Під час останніх 180 днів (3.3.2014 – 29.8.2014) особа перебувала в Шенгені 90 днів (1.6.2014 – 29.8.2014) → 29.8.2014 = останній день дозволеного перебування.



## Особи, яких стосується візове зобов'язання

Особа третьої країни отримала довгострокову візу на 1 рік (від 1.1.2015 до 31.12.2015), що дає їй можливість перебувати в Шенгені 90 днів протягом 180 днів. Власник візи в'їхав до Шенгену 1.1.2015 а виїхав 10.1.2015 (10 днів), потім в'їде 1.3.2015 а виїде 31.3.2015 (30 днів) і остаточно в'їде 1.5.2015 і виїде 9.6.2015 (40 днів). Яка є ситуація в конкретні дні? На який період можна знову дозволити особі перебування? (наступне постійне перебування), щоб дотримувалася умова 90 днів/180 днів?

20.06.2015: Особа може перебувати протягом наступного періоду максимально 20 днів (20 днів «залишок» від дозволеного терміну 90 днів (20.-29.6), плюс наступні 10 днів, оскільки 30.6.2015 перебування від 1.1.2015 буде недійсним, 1.7.2015 перебування від 2.1.2015 буде недійсним, і т.д. (закінчується встановлений 180-денний термін для перебування).



7.8.2015: Особа може ще в'їхати на наступний максимальний термін 20 днів, як зазначено вище, оскільки 30-денний термін перебування, що почався 1.3.2015 буде недійсним від 28.8.2015 (оскільки відповідний встановлений 180-денний період починається 2.3.2015). Тому 26.8.2015 особа повинна була б виїхати зі Шенгену, тому що в цей день вона досягне межі дозволених 90 днів протягом 180-денного встановленого перебування.

